

ZEICHENGENEHMIGUNG MARKS APPROVAL

OSRAM GmbH
Hellabrunner Strasse 1
81543 München

ist berechtigt, für ihr Produkt /
is authorized to use for their product

Vorschaltgerät, elektronisch
Electronic ballast

die hier abgebildeten markenrechtlich geschützten Zeichen
für die ab Blatt 2 aufgeführten Typen zu benutzen /
the legally protected Marks as shown below for the types referred to on page 2 ff.



Geprüft und zertifiziert nach /
Tested and certified according to

DIN EN 61347-2-3 (VDE 0712 Teil 33):2005-02; EN 61347-2-3:2001 + A1:2004-09
DIN EN 61347-1 (VDE 0712 Teil 30):2001-12; EN 61347-1:2001

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut
VDE Testing and Certification Institute
Zertifizierungsstelle / *Certification*

VDE Zertifikate sind nur gültig bei Veröffentlichung unter:
VDE certificates are valid only when published on:

VDE VERBAND DER ELEKTROTECHNIK
ELEKTRONIK INFORMATIONSTECHNIK e.V.

Aktenzeichen: 34300-3410-0725 / 85882

File ref.:

Ausweis-Nr. 40008800

Blatt 1

Certificate No.

Page

Weitere Bedingungen siehe Rückseite und Folgeblätter /
further conditions see overleaf and following pages

Offenbach, 2003-12-15

(letzte Änderung/updated 2007-08-13)

<http://www.vde.com/zertifikat>

<http://www.vde.com/certificate>



Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*
OSRAM GmbH, Hellabrunner Strasse 1, 81543 München

Aktenzeichen / *File ref.*
34300-3410-0725 / 85882 / FG11 / SF

letzte Änderung / *updated* Datum / *Date*
2007-08-13 2003-12-15

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40008800.
This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40008800.

Vorschaltgerät, elektronisch *Electronic ballast*

Typ(en) / *Type(s)*:

- 1) QT-ECO 1x4-16/220-240 S
- 2) QT-ECO 1x4-16/220-240 L
- 3) QT-ECO 1x18-21/220-240 S
- 4) QT-ECO 1x36/230-240
- 5) QT-ECO 1x58/230-240
- 6) QT-ECO FM 1x11-13/220-240
- 7) QT-ECO FM 1x6-8/220-240
- 8) QT-ECO T/E 2x18/220-240
- 9) QT-ECO T/E 2x26/220-240
- 10) QT-ECO 2x5-11/220-240 S
- 11) QT-ECO 1x18-24/220-240 S
- 12) QT-ECO 1x18-24/220-240 L
- 13) QT-ECO 1x26/220-240 S
- 14) QTIS e 1x18/220-240
- 15) QTIS e 1x36/220-240
- 16) QTIS e 1x58/220-240
- 17) QTIS e 2x18/220-240
- 18) QTIS e 2x36/220-240
- 19) QTIS e 2x58/220-240
- 20) QTIS e 3x18,4x18/220-240
- 21) QTIS e 1x30/220-240
- 22) QTIS e 3x36/220-240 CW
- 23) DT-D/E10-13/220-240C
- 24) DT-D/E10-13/220-240P
- 25) DT-D/E10-13/220-240L
- 26) DT-T/E 18/230-240P
- 27) DT-T/E 18/230-240C
- 28) DT-T/E 18/230-240 L
- 29) DT-S/E 5-11/220-240L
- 30) DT-S/E 5-11/220-240S
- 31) DT-S/E 5-11/220-240 LB

Fortsetzung siehe Blatt 3 /
continued on page 3



VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut Zeichengenehmigung

Ausweis-Nr. / Blatt /
Certificate No. page
40008800 3

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*
OSRAM GmbH, Hellabrunner Strasse 1, 81543 München

Aktenzeichen / *File ref.*
34300-3410-0725 / 85882 / FG11 / SF

letzte Änderung / *updated* Datum / *Date*
2007-08-13 2003-12-15

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40008800.
This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40008800.

Warenzeicheninhaber
Trademark holder

OSRAM

Nennspannung
Rated voltage

AC 220...240V, 50Hz
Für / *for* 1), 2), 3), 6), 7), 8)
, 9), 10), 11), 12), 13)
AC 230...240V, 50Hz
Für / *for* 4), 5)
AC 220...240V, 50...60Hz
Für / *for* 14), 15), 16), 17), 18), 19)
, 20), 21), 22)
AC 220...240 V, 50 Hz
Für / *for* 23), 24), 25), 29), 30), 31)
AC 230...240 V, 50...60 Hz
DC 230...240 V
Für / *for* 26), 27), 28)

Lampe(n)
Lamp(s)

2 x FSD-5-E-2G7
Für / *for* 10)
2 x FSD-7-E-2G7
Für / *for* 10)
2 x FSD-9-E-2G7
Für / *for* 10)
2 x FSD-11-E-2G7
Für / *for* 10)
2 x FSQ-10-E-G24q=1
Für / *for* 10)

Fortsetzung siehe Blatt 4 /
continued on page 4



Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*
OSRAM GmbH, Hellabrunner Strasse 1, 81543 München

Aktenzeichen / *File ref.*

34300-3410-0725 / 85882 / FG11 / SF

letzte Änderung / *updated* Datum / *Date*

2007-08-13

2003-12-15

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40008800.
This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40008800.

Lampe(n)
Lamp(s)

2 x FD-6-L/P/H-G5-16/225
Für / *for* 10)
2 x FD-8-L/P/H-G5-16/300
Für / *for* 10)
2 x FD-10-L/P/H-G13-26/470
Für / *for* 10)
1 x FSD-5-E-2G7
Für / *for* 1), 2)
1 x FSD-7-E-2G7
Für / *for* 1), 2)
1 x FSD-9-E-2G7
Für / *for* 1), 2)
1 x FSD-11-E-2G7
Für / *for* 1), 2)
1 x FSQ-10-E-G24q=1
Für / *for* 1), 2)
1 x FSQ-13-E-G24q=1
Für / *for* 1), 2)
1 x FSM-13-E-G24q=1
Für / *for* 1), 2)
1 x FDH-14-L/P-G5-16/550
Für / *for* 1), 2)
1 x FSS-10-E-GR10q
Für / *for* 1), 2)
1 x FSS-16-E-GR10q
Für / *for* 1), 2)
1 x FD-4-E-G5-16/150
Für / *for* 1), 2)
1 x FD-6-L/P/H-G5-16/225
Für / *for* 1), 2)
1 x FD-8-L/P/H-G5-16/300
Für / *for* 1), 2)
1 x FD-13-E-G13-26/525
Für / *for* 1), 2)
1 x FDH-16-L/P-G13-26/600
Für / *for* 1), 2)

Fortsetzung siehe Blatt 5 /
continued on page 5

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*
OSRAM GmbH, Hellabrunner Strasse 1, 81543 München

Aktenzeichen / *File ref.*
34300-3410-0725 / 85882 / FG11 / SF

letzte Änderung / *updated* Datum / *Date*
2007-08-13 2003-12-15

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40008800.
This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40008800.

Lampe(n)
Lamp(s)

1 x FSQ-18-E-G24q=2
Für / *for* 3)
1 x FSM-18-E-GX24q=2
Für / *for* 3)
1 x FDH-21-L/P-G5-16/850
Für / *for* 3)
1 x FSS-21-E-GR10q
Für / *for* 3)
1 x FSD-36-E-2G11
Für / *for* 4)
1 x FD-36-E-G13-26/1200
Für / *for* 4)
1 x FSDH-55-L/P-2G11
Für / *for* 5)
1 x FD-58-E-G13-26/1500
Für / *for* 5)
1 x FDH-11-L/P-W4.3x8.5d-7/420
Für / *for* 6)
1 x FDH-13-L/P-W4.3x8.5d-7/520
Für / *for* 6)
1 x FDH-6-L/P-W4.3x8.5d-7/220
Für / *for* 7)
1 x FDH-8-L/P-W4.3x8.5d-7/320
Für / *for* 7)
2 x FSQ-18-E-G24q=2
Für / *for* 8)
2 x FSM-18-E-GX24q=2
Für / *for* 8)
2 x FSM-26-E-GX24q=3
Für / *for* 9), 13)
2 x FSQ-26-E-G24q=3
Für / *for* 9), 13)
1 x FSD-18-E-2G11
Für / *for* 11), 12)
1 x FSS-18-E-2G10
Für / *for* 11), 12)

Fortsetzung siehe Blatt 6 /
continued on page 6



VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut Zeichengenehmigung

Ausweis-Nr. / Blatt /
Certificate No. page
40008800 6

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*
OSRAM GmbH, Hellabrunner Strasse 1, 81543 München

Aktenzeichen / *File ref.*
34300-3410-0725 / 85882 / FG11 / SF

letzte Änderung / *updated* Datum / *Date*
2007-08-13 2003-12-15

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40008800.
This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40008800.

Lampe(n)
Lamp(s)

1 x FSD-24-E-2G11
Für / *for* 11), 12)
1 x FSS-24-E-2G10
Für / *for* 11), 12)
1 x FD-15-E-G13-26/450
Für / *for* 11), 12)
1 x FD-18-E-G13-26/600
Für / *for* 11), 12)
1 x FD-18-E-G13-26
Für / *for* 11), 12)
1 x FC-22-E-G10q-29
1 x FC-22-E-2GX13
Für / *for* 11), 12)
1 x FDH-24-L/P-G5-16/550
Für / *for* 11), 12)
1 x FD-18-E-G13-26/600
Für / *for* 14)
1 x FD-36-E-G13-26/1200
Für / *for* 15)
1 x FD-58-E-G13-26/1500
Für / *for* 16)
2 x FD-18-E-G13-26/600
Für / *for* 17)
2 x FD-36-E-G13-26/1200
Für / *for* 18)
2 x FD-58-E-G13-26/1500
Für / *for* 19)
3 x FD-18-E-G13-26/600 oder/or
4 x FD-18-E-G13-26/600
Für / *for* 20)
3 x FD-36-E-G13-26/1200
Für / *for* 22)
1 x FD-30-E-G13-26/900
Für / *for* 21)

Fortsetzung siehe Blatt 7 /
continued on page 7



Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*
OSRAM GmbH, Hellabrunner Strasse 1, 81543 München

Aktenzeichen / *File ref.*
34300-3410-0725 / 85882 / FG11 / SF

letzte Änderung / *updated* Datum / *Date*
2007-08-13 2003-12-15

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40008800.
This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40008800.

Lampe(n)
Lamp(s)

1 x FSQ-10-E-G24q=1
Für / *for* 23), 24), 25)
1 x FSQ-13-E-G24q=1
Für / *for* 23), 24), 25)
1 x FSQ-18-E-G24q=2
Für / *for* 26), 27), 28)
1x FSM-18-E-GX24q=2
Für / *for* 26), 27), 28)
1 x FSD-5-E-2G7
Für / *for* 29), 30), 31)
1 x FSD-7-E-2G7
Für / *for* 29), 30), 31)
1 x FSD-9-E-2G7
Für / *for* 29), 30), 31)
1 x FSD-11-E-2G7
Für / *for* 29), 30), 31)

Wert von *t_c*
value of t_c

70°C

Schutzmaßnahme
Measures for protection of persons

Einbau-Vorschaltgerät
built-in ballast
Für / *for* 1), 2), 3), 4), 5), 6),
7), 8), 9), 10), 11), 12), 13), 14),
15), 16), 17), 18), 19), 20), 21), 22), 25),
28), 29), 31)
unabhängiges Vorschaltgerät Schutzklasse II
independent ballast class II
Für / *for* 23), 24), 26), 27), 30)

Hinweis
Notice

Temperaturgeschütztes Vorschaltgerät mit einer maximalen
Oberflächentemperatur unter Fehlerbedingungen von 110°C
*Temperature declared thermally protected ballast marked with
a temperature of 110°C*

Kennzeichen / *Marking*



Fortsetzung siehe Blatt 8 /
continued on page 8

